## No. 29589

# FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY and CAPE VERDE

# Agreement concerning financial cooperation (with annex). Signed at Bonn on 6 December 1988

Authentic texts: German and Portuguese. Registered by Germany on 8 February 1993.

# RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE et CAP-VERT

# Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à Bonn le 6 décembre 1988

*Textes authentiques : allemand et portugais. Enregistré par l'Allemagne le 8 février 1993.* 

Vol. 1711, I-29589

[TRANSLATION — TRADUCTION]

## AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CAPE VERDE CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Cape Verde,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Republic of Cape Verde,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of Cape Verde,

Have agreed as follows:

## Article 1

The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Republic of Cape Verde to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt am Main, for the financing of the costs of acquiring goods and services to cover current civilian requirements and the transport, insurance and assembly costs associated with the import of the goods so financed, a financial contribution of up to DM 500,000 (five hundred thousand deutsche mark). The goods and services in question must be as described in the list annexed to this Agreement, and must be items for which supply and service contracts were concluded after 15 November 1988.

### Article 2

The utilization of the amount referred to in article 1, the terms and conditions on which it is granted and the procurement procedure to be applied shall be governed by the financing contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient of the financial contribution; this contract shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

#### Article 3

The Government of the Republic of Cape Verde shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Cape Verde in connection with the conclusion or implementation of the financing contract referred to in article 2.

1993

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 6 December 1988 by signature, in accordance with article 7.

Vol. 1711, I-29589

### Article 4

The Government of the Republic of Cape Verde shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures which might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

#### Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

#### Article 6

This Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Cape Verde within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

## Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Bonn on 6 December 1988, in duplicate, in the German and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

H. G. Sulimma

For the Government of the Republic of Cape Verde:

A. RODRIGUES PIRES

#### ANNEX TO THE AGREEMENT OF 6 DECEMBER 1988 BETWEEN THE GOVERN-MENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERN-MENT OF THE REPUBLIC OF CAPE VERDE CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

1. List of goods and services which, in accordance with article 1 of the intergovernmental agreement of 6 December 1988, may be financed from the financial contribution:

(a) Insecticides, equipment and production facilities for locust control;

(b) Advisory services, patents and licence fees.

2. The import of goods not covered by this list may be financed only subject to the prior approval of the Government of the Federal Republic of Germany.

3. The import of luxury goods and of consumer goods for private use and also of goods and facilities intended for military purposes shall be excluded from financing from the financial contribution.